

Cours n° 14

Lire les écrits modernes

La lecture des écrits modernes nécessite une triple prise de conscience.

Première prise de conscience:

Il est impératif de connaître les lettres, les codes et les conventions d'écriture en usage sous l'Ancien-régime.

C'est LA base, sans laquelle rien n'est possible.

J'ai commencé, ici, à initier l'apprenti paléographe à ces connaissances.

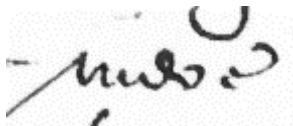
Deuxième prise de conscience:

Il ne faut pas perdre de vue que ces lettres étudiées isolément pour des besoins pédagogiques, ne se présentent que rarement telles qu'elles dans les écrits d'autrefois.

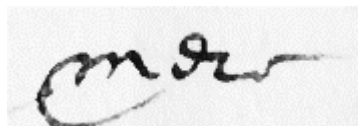
Comme de nos jours, les lettres étaient reliées les unes aux autres par de petits traits appelés « traits de ligature » qui viennent modifier la graphie de ces dernières.

Ainsi les lettres « e » et « r », lorsqu'elles sont côte à côte, donnent naissance à des graphies particulières.

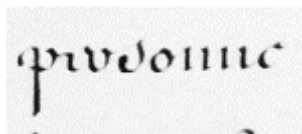
En voici trois exemples, il y en a d'autres... :



« mère » (1639)

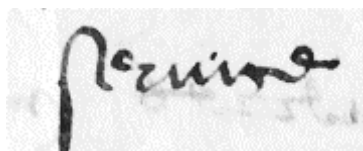


« mère » (1589)

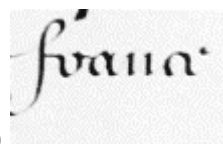


« personne » (1682)

Les lettres « c » et « e », placées côte à côte, donnent également naissance à des graphies particulières :

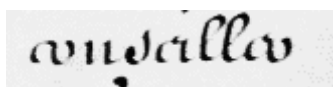


« service » (1587)

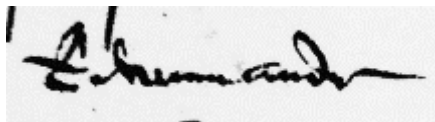


« France » (1682)

Il en est de même pour les lettres « c » et « o » lorsqu'elles sont côte à côte :

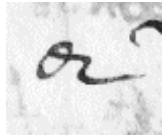


« conseiller » (1682)

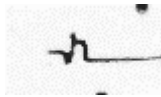


« recommande » (1601)

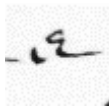
Il en est, enfin, de même pour les lettres « e » et « t » placées côte à côte :



« et » (1587)



« et » (1627)



« et » (1631)

Troisième prise de conscience :

L'apprenti paléographe devra encore avoir conscience des « pièges » engendrés par la cursivité de l'écriture.

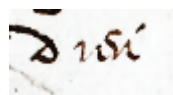
C'est-à-dire qu'il devra s'efforcer de reconnaître chacune des lettres constituant un mot en dépit :

- Des traits de ligature reliant les lettres les unes aux autres,
 - De la vitesse d'exécution des lettres venant modifier leur graphie,
- Tout en tenant compte de la forte personnalisation de certaines écritures.

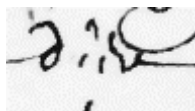
En voici un exemple avec le mot « Dieu » :



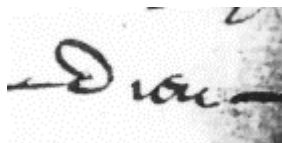
« 1680 »



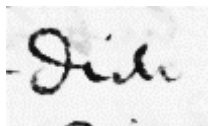
« 1586 »



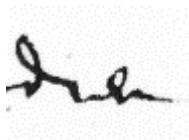
« 1613 »



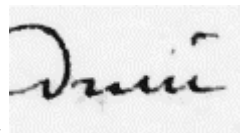
« 1639 »



« 1620 »



« 1601 »



« 1611 »